



LA teatro **MACHINA**

25  
AÑOS  
1991 2016

Patricia Cercas y Fernando Madrazo en

# OLIVIA Y LAS PLUMAS

Un espectáculo basado en el cuento de  
Susanna Isern y Esther Gili

Dramaturgia y dirección de  
Julia Ruiz Carazo

## **“OLIVIA Y LAS PLUMAS”**

*Espectáculo basado en el libro con el mismo título de Susanna Isern, ilustrado por Esther Gili y editado por Savanna Books.*

### **SINOPSIS**

Olivia, la protagonista de esta historia, vive en un pequeño pueblo cerca del bosque. Olivia tiene un secreto y es que posee un don especial: puede comunicarse con los animales.

Gracias a este don, un día descubre que el lago se está secando y que los peces necesitan llegar al mar. Estos le piden que busque plumas para ayudarles.

En ese momento, Olivia comienza una intensa búsqueda para recoger decenas de plumas. Se las pide a los gorriones, a las cigueñas viajeras, a la temible águila... Pasado un tiempo, Olivia consigue muchísimas plumas, pero no sabe qué hacer con ellas. Una noche, mientras mira fijamente el cielo estrellado, el viento se lleva cada una de sus plumas para dar vida a una auténtica magia: Olivia entenderá el porqué de tantas plumas, desencadenando en un final sorprendente.

### **CONTENIDOS Y VALORES**

Olivia es un personaje que transmite serenidad, libertad, fuerza, independencia y determinación. Se trata de una niña que ya está entrando en la adolescencia, una niña que empieza a ser mujer y a evidenciar sus rasgos de madurez sin perder la ilusión y la imaginación propias de la infancia.

Es justamente con esa ilusión que dedica sus días a recolectar plumas. Acompañándola en esta misión, los niños (y no tan niños) aprenderán muchas cosas sobre aves y pájaros, viendo como la sola palabra pluma, poco nos dice de su verdadera identidad. Pero todas, por muy diferentes que sean permiten volar y esto es lo que importa.

Volar como lo hace Olivia con su imaginación y con su red de plumas. Ella es la primera que vive la magia de esa recolección. Sus pasos se hacen ligeros y a lo largo de la historia puede verse como su movimiento es el de tender hacia lo alto, hasta terminar la historia estando de pie en el tejado de su casa.

Si nuestros pasos se encuentran en coherencia con nuestros sueños, es así como el camino se hará placentero pese al esfuerzo, pese a la incertidumbre, pese a todos los obstáculos que podemos encontrarnos.

Con esta historia **volar, imaginar, creer en la magia...** es posible.

Una historia no solo para niños, también para **adolescentes**, que pueden sentirse como Olivia, recolectando plumas hasta estar preparados y lanzarse a volar en su propia vida.

**La temática ecológica también está muy presente**, tanto por el tipo de ambientación de esta historia, como por el elemento que da impulso a la búsqueda de Olivia.

El hábitat de los peces no es el que debería ser. Esto nos encamina también a una reflexión sobre el mundo en el que vivimos y la relación que tenemos con el planeta Tierra, empezando por nuestro entorno ambiental más próximo.

**Etiquetas:** Imaginación, solidaridad, perseverancia, naturaleza, cuidado del entorno.



Olivia quiere cogernos de la mano y llevarnos a volar muy alto.

Desde allí arriba podremos ver la Tierra y a todos los seres que viven en ella.

Nos daremos cuenta de cómo el cielo no está tan lejos del mar y de qué manera los peces y las aves pueden darse la mano., o las escamas, o las plumas.

Eso es, nos pondremos las plumas y volaremos con Olivia sobre las montañas, entre los árboles, haremos nidos sobre los campanarios y piaremos todos a la vez para pedir ayuda y no dejar que los peces pierdan el agua: su hogar, su alimento, su vida.

Olivia quiere cogerte de la mano para que le ayudes a volar muy alto.

***Julia Ruiz Carazo***





**OLIVIA Y LAS PLUMAS**



5

## FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Autoras del cuento original  
**Susanna Isern** (texto) y **Esther Gili** (ilustraciones)

Dramaturgia y versión teatral  
**Julia Ruiz Carazo** y **La Machina Teatro**

Actores  
**Patricia Cercas** y **Fernando Madrazo**

Realización videográfica  
**Arriba y Abajo Producciones**

Diseño gráfico  
**Pizzicato Estudio Gráfico**

Distribución  
**Rosa Iglesias. Laurentzi Producciones**

Dirección de compañía  
**Francisco Valcarce**

Asesoramiento magia  
**Raúl Alegría**

Asesoramiento títeres  
**Maite Campos**

Atrezzo y construcción títeres  
**Yolanda Novoa** y **Alberto Sebastián**

Construcción escenografía  
**Juanma Ibars** y **Víctor Lorenzo**

Colaboración coreográfica  
**Alberto Pineda**

Vestuario  
**Paula Roca**

Iluminación  
**Víctor Lorenzo**

Escenografía  
**José Helguera**

Dirección de escena  
**Julia Ruiz Carazo**

## SUSANNA ISERN. Autora del cuento

Susanna Isern creció rodeada de las montañas del Pirineo. De pequeña lo que más le gustaba era correr de acá para allá mientras descubría insectos increíbles y ayudaba a animalitos enfermos o en peligro. Fue en esa época que algunos de aquellos animales comenzaron a contarle cuentos al oído, los cuales escribía rápidamente en una libreta que llevaba siempre encima.

En la actualidad, las historias surgen de la forma más inesperada: algunas llaman a la puerta, otras las encuentra escondidas debajo de la cama o nadando en el café con leche, aunque la mayoría aparecen como mariposas que pilla al vuelo.

Desde que publicó “¡Pilú, Pilú!”, su primer álbum ilustrado, en 2011, decenas de libros infantiles han visto la luz. La mayoría de sus obras se comercializan internacionalmente y pueden encontrarse, además de en braille, en más de una docena de idiomas: español, catalán, gallego, euskera, inglés, francés, alemán, italiano, portugués, polaco, ruso, rumano, árabe, chino y coreano.

Entre sus libros destacan los siguientes que han sido premiados: “El Emocionómetro del Inspector Drilo” llevado a los escenarios en el 2018 por la compañía de teatro Acuario Teatro; “La música del mar”, medalla de oro en la categoría de libros escritos en español (Moonbeam Children's Book Awards 2017); “Cartas en el bosque” (“The lonely mailman”), medalla de plata en la categoría picture book-4-8 years old en los Moonbeam Children's Book Awards 2017; “El momento perfecto” finalista en el premio Libro Kiriko 2016; “What are you scared of, Little Mouse?” (“¿De qué tienes miedo, Ratoncito?”) premiado con Medalla de Plata en los Moonbeam Children's Books Award 2015 de EE.UU. en la categoría picture book – preschool y “The Magic Ball of Wool” (“El Ovillo Mágico”), Medalla de Plata en la categoría de mejor álbum ilustrado de 4 a 8 años en los Moonbeam Children’s Book Awards 2013 de EE.UU.

Otros cuentos suyos son “Una casa encantada”, “Una tarta monstruosa”, “Girar a la tortuga”, “Las siete camas de Lirón”, “El secreto de erizo”, “Nueve formas de no pisar un charco”, “Daniela pirata”, “Abrazo de oso”, “La música del mar”, “Esto no es una selva”, “Un cocodrilo en la granja”, “En la azotea”, “Cartas en el bosque”, “El ladrón de sonrisas”, “El secreto del zoo”, “Un mundo de papel”, “Mapache quiere ser el primero”, “Mediano”, “La mejor sopa del mundo”, “Tren de invierno”, “El sendero de los ríos” y “Olivia y las plumas” que es uno de sus cuentos más celebrados.

Susanna Isern actualmente reside en Santander. Compatibiliza su pasión por la escritura con la Psicología. Es profesora de Psicología del Aprendizaje en la Universidad Europea del Atlántico.

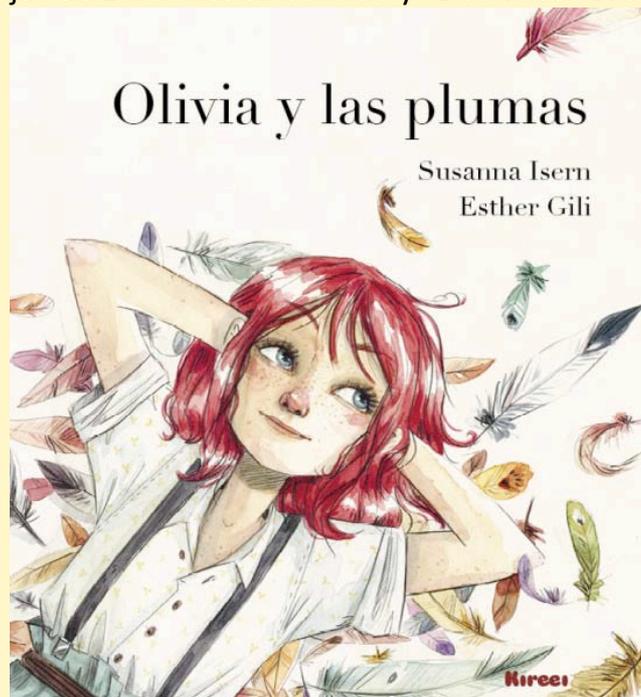
## ESTHER GILI. Ilustradora del cuento

Ilustradora de gran prestigio, nació en 1981 en Madrid, habiéndose formado en la Escuela de Arte nº 10. Ha desarrollado su trayectoria profesional en diferentes ámbitos creativos. Es autora de los siguientes libros: “El legado de Catherine Elliot” editado por Lunweg (2018), “El lenguaje de las olas” editado por Astronave (2017), “Olivia y las plumas” editado por Kireei (2017), “39 Semanas y mis experiencias como madre novata” editado por Lunweg (2016), “Palabras de Sirena” editado por Mosquito Books (2016), “Encantadas” editado por Lumen Infantil (2015) y “Cantar de Mío Cid” colección Clásicos a Medida de Anaya (2007).

En el campo de la publicidad, a través de USER T38, ha realizado trabajos de ilustración para clientes como Panrico, Minute Maid, Camper, Tierra de Sabor, ING, Honda, Cacique, Movistar, La Caixa o Marcilla.

En el medio cinematográfico es autora de las ilustraciones en las siguientes películas: “Zipi y Zape y el club de la canica de Óskar Santos, “Guerrilla” de Steven Soderberg, “Alatriste” de Agustín Díaz Yanes (ilustraciones de los mapas en el arranque de la película) y “El laberinto del fauno” de Guillermo del Toro (ilustraciones para el libro de las encrucijadas que aparece en la película).

Y ha participado en la creación de los siguientes cómics: “La Vieille dame qui n’avait jamais joué tennis” de ediciones Dupuis, Monográficos Arruequen, “Guernica variaciones Gernika” de la Semana Negra de Gijón, “Lanza en astillero” de Ediciones Sinsentido, “Tapa roja” de Ediciones Sinsentido y “Dos Veces Breve” nº3 y nº6.



## JULIA RUIZ CARAZO.

### Dramaturgia y dirección de escena

Dramaturga. Actriz y Directora de su propia compañía: LaSal Teatro.

Estudios:

Experto Universitario en Artes Escénicas. Los Teatros Clásicos (1995/96)

Master de teatro Contemporáneo. Las Vanguardias teatrales (1996/1997)

Licenciatura de Medicina y Cirugía General.

Obras publicadas: "El Gran Traje". Colección Assitej.

Actividad docente:

Actualmente trabajo en el proyecto "Igualescentes": Delegación de Igualdad de Oportunidades y Juventud de la Diputación de Granada: proyecto creativo de igualdad dirigido a los adolescentes de la provincia de Granada.

Ha estrenado, como dramaturga y directora de escena, entre otros, los siguientes espectáculos: "Bailando sin zapatos", "Sin palabras (se las llevó el aire)", "Soy solo", "La voz se me hace agua", "Lalú", "La vieja durmiente", "Otra cosa", "El ratón en la luna", "Historia de una gaviota y el gato que le enseñó a volar", "Aguaire", "Corduras", "El gran traje", "Solo somos mujeres", "Zapatos", "Cómeme cruda" y "No me digas más". Su última creación, "Lar (la casa, el hogar)" se estrenará en la próxima edición de FETEN.

Sus espectáculos han tenido diversos premios: Mejor escenografía y mejor actriz y mejor actor en FETEN 2005; Mejor escenografía, FETEN 2002; Mejor espectáculo, Imagina 02 C. C. Villa de Nerja; Premio a la mejor escenografía, Feria de Teatro del Sur 2002 Palma del Río; Premio al mejor vestuario, Feria de Teatro del Sur 2002; Premio a la mejor actriz, Feria De Teatro Del Sur 2002; Premio a la mejor dirección, Feria de Teatro del Sur 2002. Palma del Río.; Nominación a los Premios MAX 2003, espectáculo revelación por la Comunidad Andaluza; Premio al mejor espectáculo, Festival de Títeres de Lleida; Nominación a los premios MAX 2002, compañía revelación Andaluza.



## **PATRICIA CERCAS. Actriz.**

Realizó estudios de interpretación en la Escuela de Teatro del Palacio de Festivales de Cantabria y en la Escuela de Cine y Audiovisuales de la Comunidad de Madrid, completando su formación con profesores como Alfonso Ungría, Jaime Chávarri, Yolanda Ulloa, Asumpta Serna o Scout Clevendort.

Ha formado parte del elenco de varios grupos profesionales, destacando su trabajo en “Dimonis” de Els Comediants, dirección de Joan Font y en “Pinocho Circus” de Nino D’Introna, “La danza del sapo” de Michel Van Loo, ambas dirigidas por Carlos Herans; “Grillos y luciérnagas”, dirección de Valeria Frabetti; “En alta mar” de Slawomir Mrozeck, dirección de Francisco Valcarce; “El niño erizo” de Diana I. Luque, dirección de Rita Cofiño y F. Valcarce y “Casquería fina” de Isaac Cuende, dirección de F. Valcarce, todos estos espectáculos de La Machina Teatro, compañía a la que pertenece de manera estable y con la que realiza giras por todo el país. Asimismo ha protagonizado las piezas breves (micro-teatro) “Feliz Navidad”, “Cuerpo a cuerpo”, “La ira de Rosaura” “Romances y apocalipsis” y “Ser o no ser. Vicio público”. En 2018 también ha intervenido en formato de lectura dramatizada la obra de Diana I. Luque



“Duermevela kafkiana” en el Centro Dramático Nacional/Teatro María Guerrero.

También interpretó el papel protagonista “Ay Carmela” de José Sanchis Sinisterra, dirección de Román Calleja, para la Productora Palco Tres y últimamente trabaja también con Escena Miriñaque en los

espectáculos “Cartas de las golondrinas” e “Iglú”, bajo la dirección de Blanca del Barrio y “Hoy me siento” de Ruido Interno, dirección de Juan C. Fernández Izquierdo. Asimismo ha impartido clases en el programa PIMEM de la Universidad de Cantabria que coordinó hasta su desaparición, dirige grupos aficionados y forma parte del equipo del proyecto “Menuda Escena”.

Por otra parte, ha participado en más de veinticinco producciones audiovisuales (largometrajes, (cortometrajes, y series televisivas).

## FERNANDO MADRAZO. Actor

Veterano actor cántabro que, entre 1980 y 1986, perteneció a la compañía Caroca en donde, bajo la dirección de Román Calleja, protagonizó los espectáculos “Tripoder” de Isaac Cuende; “Un bombón, un bombín y un bastón”, “Tira de la cadena” y “Las cucarachas”, las tres obras escritas por Guillermo Gentile.

Retirado del teatro durante varios años, volvió a los escenarios en 2001 con Ábrego Producciones, interpretando papeles protagonistas en las obras “Mirando al tendido” de Rodolfo Santana, con dirección de Isaac Cuende, y “La última vez” de Áureo Gómez, dirección de Pati Doménech. Protagoniza, también, la obra “Un rufián en la escalera” de Joe Orton, con Quasar Teatro y “Me sobra la vida” de Aúreo Gómez, dirección de Doménech con Ábrego.

Trabaja habitualmente con La Machina Teatro, interviniendo en los siguientes espectáculos: “La Sucursal”, por el que fue finalista de los Premios Mayte Cantabria en 2008, obra de Isaac Cuende dirigida por Francisco Valcarce; “La

danza del sapo” de Michel Van Loo y P. Richards, dirección de Carlos Herans; “Beaterías” de Isaac Cuende, dirección de Jon Ariño; “Pereda-Galdós: Una conversación” de Alberto Iglesias, dirección de F. Valcarce;



“Robinson y Crusoe” de Nino D’Introna y Giacomo Ravichio, dirección de Carlos Herans; “En alta mar” de Slawomir Mrozek, dirección de Francisco Valcarce, “El niño erizo” de Diana I. Luque, dirección de Rita Cofiño y F. Valcarce y “Casquería fina” de I. Cuende, dirección de F. Valcarce.

## **FRANCISCO VALCARCE. Dirección de compañía**

Director del Aula de Teatro de la Universidad de Cantabria y de la Muestra Internacional de Teatro Contemporáneo de Santander, además de miembro de la A.D.E. (Asociación de Directores de Escena). Crítico de teatro y colaborador habitual en prensa, es autor de más de un centenar de artículos sobre artes escénicas. La Universidad de Málaga, junto a la de Cantabria y la Escuela de Arte Dramático de Málaga, a través de sus Cuadernos de Teatro, ha publicado los ensayos “Teatro Contemporáneo: un espacio para la investigación y la imaginación. Influencias e impregnaciones (Apuntes para una historia de la innovación escénica)” (1994) y “Nueva escena: contemporaneidad y periferia” (2002). Ha dirigido cursos e impartido conferencias en distintas instituciones como Universidad de Cantabria, Colegio de España en París, Universidad de Málaga o Universidad de Castilla-La Mancha.

Como director de escena ha recibido los siguientes premios: Premio a la mejor dirección y al mejor montaje escénico por el espectáculo “El Aprendiz” (XVI Certamen Nacional de Teatro Arcipreste de Hita, Guadalajara, 1994), Mención especial a la dirección por el espectáculo “La sangre de Macbeth” (VI Muestra Alternativa Internacional de Teatro. Festival de Otoño de Madrid, 1994) y Premio a la mejor dirección por el espectáculo “La Sucursal” (XXVIII Certamen Nacional de Teatro Arcipreste de Hita, Guadalajara, 2006). Ha sido finalista en los Premios Mayte Cantabria en 2011. Y “En alta mar”, espectáculo producido y dirigido por él, obtuvo el Premio Max al Mejor Espectáculo Revelación en 2012.

Ha realizado diversos trabajos de dramaturgia y es autor de “Memoria del adiós”, “El aprendiz”, “Madre Prometeo” y “El dolor del tiempo”.

Como director de escena, son reseñables los siguientes espectáculos: “El taxidermista” de Angel García Pintado (La Caraba Teatro, 1983); “Pasodoble” de Miguel Romero Esteo (La Caraba Teatro, 1985); “Misterio Bufo” de Dario Fo (La Caraba Teatro-Rafael San Martín, 1986); “Testigos (o nuestra pequeña estabilidad)” de Tadeuz Rozewicz (TEUC, 1987); “Vuelomagia (Fly-By)” de Alfonso Vallejo (TEUC, 1988); “Memoria del adiós”, creación propia con textos de varios autores (TEUC 1989). En La Machina Teatro, ha dirigido: “El Aprendiz”, “En la corteza de un árbol”, “Juglares y otras hierbas”, “La sangre de Macbeth”, “Madre Prometeo”, “El dolor del tiempo”, “Lorca-Cantabria. Llanto por Ignacio Sánchez Mejías”, “Palabra de Hierro”, “Una aventura en el tiempo”, “La sucursal”, “Pereda-Galdós: Una conversación”, “La mar de amigos”, “Versos Biodiversos”, “En alta mar”, “El niño erizo”, “Casquería fina” y las piezas cortas “Soliloquio de un fusilado goyesco”, “Feliz Navidad”, “Si los tiburones fueran hombres”, “Cuerpo a cuerpo”, “La ira de Rosaura” y “Ser o no ser. Vicio público”. En 2018 también ha dirigido en formato de semimontado/lectura dramatizada la obra de Diana I. Luque “Duermevela kafkiana” en el Centro Dramático Nacional/Teatro María Guerrero.

## PAULA ROCA. Vestuario

Ha realizado estudios de especialización en diseño de vestuario para ballet, teatro, cine y televisión en la Royal Opera House (Covent Garden) y en el London College of Fashion, Sant Martin's School of Arts de Londres. Ha trabajado en el ámbito de la coordinación, producción y diseño de vestuario para entidades como el Teatro Real de Madrid, Royal Opera House (Covent Garden de Londres), Compañía Susana Kemp de Londres, Birmingham Royal Ballet, Paladium Theatre, Compañía Almeida, Ballet National de Ámsterdam o The Gate Theatre. Ha sido supervisora y ayudante de vestuario en las producciones operísticas "Lucia de Lammermoor" y "Falstaff" y asistente de vestuario de Lindsay Kemp en la ópera "Madame Butterfly". Ha realizado, entre otros, los diseños de vestuario para el espectáculo "Copenhague", dirección de



Román Calleja; la zarzuela "Marina", dirección escénica de Gustavo Tambascio; el musical "Antígona tiene un plan", dirección de Javier Muñoz y Joaquín Solanas, y para producciones de compañías cántabras como Ábrego, Escena Miriñaque (con la que obtuvo el Premio al

Mejor Vestuario en FETEN 2013 por el espectáculo "Cucú Haiku") y La Machina Teatro, con la que ha trabajado en "La sucursal", "Pereda-Galdós: Una conversación", "Beaterías", "Tu ternura Molotov", "Grillos y luciérnagas", "En alta mar", "El niño erizo" y "Casquería fina".

## JOSÉ HELGUERA. Escenógrafo.

Diplomado por la Universidad de Cantabria, ha realizado estudios sobre tecnología del espectáculo, iluminación y escenografía en la Escuela de Tecnología del Espectáculo de Madrid y en la City of Westminster College de Londres. Ha sido profesor del Centro de Tecnología del Espectáculo de Madrid (1991-1995) y en el Instituto del Teatro de Sevilla (1996-1999).

Ha trabajado como adjunto a la dirección técnica y jefe del departamento de iluminación del Centro de Apoyo al Espectáculo de la Expo-92 de Sevilla, coordinador técnico del Festival Clásico de Mérida en los años 1993 y 1994, jefe técnico y producción del Teatro Central de Sevilla (1995-2001) y, en julio del año 2001, asumió la dirección técnica y jefatura de producción de los espacios escénicos de la capital cultural Salamanca 2002.

Ha creado multitud de escenografías y diseños de iluminación para espectáculos de teatro, ópera y danza, entre los que cabe destacar: *“Bastían y Bastiana”*, de Mozart, Fundación Caja Madrid, Teatro Albéniz, 1991; *“Don Giovanni”*, de Mozart, Teatro Albéniz, Festival Mozart, Madrid, 1994, dirección escénica de Gustavo Tambascio; *“La gata negra”*, de Isaac Cuende, Dantea, Santander, 1993, coreografía y dirección de Miriam González Gay y Gonzalo San Miguel; *“Navidad flamenca”*, con Chano Lobato, Chano Domínguez y Javier Barón, Madrid, 1997; *“Pájaro negro”*, Javier Barón, Teatro Central, Sevilla, 1997; *“Sólo por arte”*, Javier Barón, Teatro Lope de Vega, Sevilla, Bienal Flamenca, 1998; *“Vaivén”*, Compañía Caída Libre, Málaga, 2000, dirección de Jorge Cobos; *“Baile de Hierro, Baile de Bronce”*, Javier Barón, Teatro de la Maestranza, Sevilla, Bienal Flamenca, 2001; *“Jardín salvaje”*, Compañía Caída Libre, Málaga, 2003; *“A cuatro voces”*, Compañía Eva La Yerbabuena, Sevilla, Bienal Flamenca, 2004; *“Tres sopranos con la zarzuela”*, Fundación de la Zarzuela Española, 2006; *“UVI”*, Compañía Los Ulen, 2011; *“Un dios salvaje”*, Mala Sur Producciones, 2016, y buena parte de los espectáculos de La Machina Teatro: *“El aprendiz”*, *“La sangre de Macbeth”*, *“Madre Prometeo”*, *“El dolor del tiempo”*, *“Palabra de Hierro”*, *“Una aventura en el tiempo”*, *“Versos Biodiversos”*, *“En alta mar”*, *“El niño erizo”*...

Recientemente ha trabajado en el área de producción del Centro Dramático Nacional, ha sido director técnico adjunto del Teatro de la Zarzuela y actualmente ocupa este mismo cargo en la Compañía Nacional de Teatro Clásico, además de ocuparse de la dirección técnica del Festival Internacional de Santander.

## YOLANDA NOVOA. Attrezzo

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco, ha realizado una quincena de exposiciones colectivas en espacios de Cantabria, Navarra y Londres y ha protagonizado una decena de exposiciones individuales en diversas galerías privadas y públicas, destacando las desarrolladas en el Palacete del Embarcadero, en Oporto y su presencia en ArteSantander 2016. Caja Cantabria, Casa de Cultura de Torrelavega, Centro Cultural La Residencia de Castro Urdiales, Centro Cultural Víctor de los Ríos, Dirección General de la Mujer del Gobierno de Cantabria y la Universidad de Cantabria son instituciones que han adquirido obras suyas. Asimismo ha ilustrado diversas publicaciones y realizado instalaciones.

Su trabajo en el espectáculo de La Machina Teatro “Grillos y luciérnagas” fue su primera experiencia para la escena, habiendo aplicado el proceso de trabajo habitual en su obra plástica, basado en el tratamiento del material policopy y la búsqueda de las transparencias. En “Olivia y las plumas” continúa la colaboración con la compañía.



## VÍCTOR LORENZO. Jefe técnico. Iluminación

Jefe técnico de La Machina Teatro, a la que pertenece desde 1999, desarrolla su actividad profesional en el ámbito de las artes escénicas como iluminador, constructor de escenografías y técnico de escena. Ha sido coordinador técnico de las MAR SESSIONS organizadas por la Autoridad Portuaria de Santander durante los años en que se han realizado (2005, 2006 y 2007) y del SHOW HALL durante todas sus ediciones.

Ha trabajado como técnico de iluminación y coordinador en la producción técnica para diversas instituciones, compañías y eventos, entre los que pueden destacarse Festival Internacional de Santander, Palacio de Festivales de Cantabria, Salamanca 2002, Festival Folk de Castañeda, Dantea, La Fura dels Baus o la Muestra de Teatro y Danza Contemporáneas. Asimismo es el coordinador técnico de la Muestra Internacional de Teatro Contemporáneo y de todas las actividades del Aula de Teatro de la Universidad de Cantabria (talleres, programación, Sala Medicina).

Su actividad se ha extendido al área audiovisual, habiendo realizado la iluminación



de diversos cortometrajes.

Es el constructor de la mayoría de las escenografías de La Machina Teatro, así como el autor de la iluminación en los últimos espectáculos. Ha realizado diseños de iluminación en obras de teatro, danza y música para distintas compañías, como Cía. M<sup>a</sup> Luisa Martín-Horga, Dantea,

Inés Fonseca, Paolo Latrónica, Quasar Teatro, Escena Miriñaque, Ruido Interno, Compañía Anabel Díez, Grupo de Teatro UC y producciones operísticas en Logroño y Pamplona.



## LA MACHINA TEATRO. La compañía

Compañía profesional desde 1991, ha realizado cuarenta producciones, entre las que pueden destacarse: *“El aprendiz”*, escrita y dirigida por Francisco Valcarce; *“La sangre de Macbeth”* de W. Shakespeare, versión y dirección de Francisco Valcarce; *“Duende”* de P. Doménech, espectáculo de calle; *“Madre Prometeo”* de Esquilo-Shelley-Valcarce, dirección de F. Valcarce; *“El dolor del tiempo”* de F. Valcarce, dirección del autor; *“El carnaval de los animales”* de Alberto Iglesias, dirección de Pati Domenech, Regina Navarro y Valeria Frabetti; *“Palabra de Hierro”*, espectáculo sobre poemas de José Hierro, dramaturgia y dirección de F. Valcarce; *“Peregrinos”* de Alberto Iglesias y Juan Dolores Caballero, espectáculo de calle, dirección de Juan Dolores Caballero; *“La danza del sapo”* de Michel Van Loo y Pierre Richards y *“La casa imaginada”* de Gianfranco Bella, ambas dirigidas por Carlos Herans; *“Bebé”* y *“Me la maravillaría yo”*, ambas de autoría y dirección de Alberto Iglesias; *“La sucursal”* de Isaac Cuende, dirección de Francisco Valcarce; *“Pereda-Galdós: Una conversación”* y *“La mar de amigos”*, ambas de Alberto Iglesias y dirigidas por Francisco Valcarce; *“Beaterías”* de Isaac Cuende, espectáculo de calle dirigido por Jon Ariño; *“Robinson y Crusoe”* de Nino D’Introna y Giacomo Ravicchio, dirección de C. Herans; *“Tu ternura Molotov”* de Gustavo Ott, dirección de Etelvino Vázquez; *“Versos Biodiversos”*, dramaturgia de I. Cuende, dirección de F. Valcarce, *“Grillos y luciérnagas”*, dirección de Valeria Frabetti y *“En alta mar”* de Slawomir Mrozek, dirección de F. Valcarce, *“El niño erizo”* de Diana I. Luque, dirección de Rita Cofiño y F. Valcarce y *“Casquería fina”* de I. Cuende, dirección de Valcarce.

Con estos espectáculos, La Machina Teatro ha recorrido toda la geografía española, participando en los más importantes festivales de teatro, formando parte de las programaciones de redes y circuitos y realizando giras por todas las comunidades autónomas.

Asimismo, ha tenido una presencia internacional representando sus espectáculos en festivales de Brasil, Estados Unidos de América, Portugal, Bosnia-Herzegovina, Italia y Guinea Ecuatorial, algunos de ellos de la relevancia del FITEI de Oporto (Portugal), Festival Internacional de Londrina FILO (Brasil) o del Festival Internacional de Teatro Experimental de El Cairo (Egipto).

También ha desarrolla un trabajo en el campo de la pedagogía, la gestión cultural y la producción técnica y artística. En este sentido ha organizado talleres, se ha ocupado de la producción integral de festivales y programaciones como “MAR SESSIONS” y “SHOW HALL”, colabora habitualmente con la Universidad de Cantabria y programa y organiza el proyecto “MENU DA ESCENA”.

El trabajo de la compañía ha sido merecedor de distintos premios: en el XVI Certamen Nacional de Teatro “Arcipreste de Hita” (Guadalajara, 1994) su espectáculo *“El aprendiz”* recibió el primer premio al mejor grupo y los premios a la mejor dirección y

## OLIVIA Y LAS PLUMAS

al mejor montaje escénico; en la VI Muestra Alternativa Internacional de Teatro (Festival de Otoño de Madrid, 1994) *“La sangre de Macbeth”* obtuvo el premio a la mejor producción y mención especial a la dirección; en el 4th International Theater Festival de Dallas (U.S.A., 1996) los miembros de La Machina fueron nombrados ciudadanos honorarios de la Ciudad de Dallas; en la gira por Bosnia-Herzegovina (1997) tuvieron una mención honorífica de UNOPS (organismo de la ONU); recibió la medalla de oro de la Asociación de Comerciantes de Viseu en su gira por Portugal (1997); el Club de los Museos (Santander, 1999) les nombró socios de honor por su trayectoria artística y en los años 2001, 2002 y 2003 La Machina Teatro fue finalista al Premio Espectáculo Revelación de los Premios Max de las Artes Escénicas por sus espectáculos *“El dolor del tiempo”*, *“La danza del sapo”* y *“Palabra de Hierro”*, respectivamente. En el XXVIII Certamen Nacional de Teatro *“Arcipreste de Hita”* (Guadalajara, 2006) su espectáculo *“La Sucursal”* recibió el primer premio al mejor grupo y el premio a la mejor dirección, convirtiéndose en una de las pocas compañías y Valcarce en uno de los pocos directores que han repetido premio en los 30 años del Certamen. En 2009, *“Versos Biodiversos”* recibió el Premio Humanidad y Medio del Ayuntamiento de Camargo y, en 2010, la compañía, con *“Robinson y Crusoe”*, fue de nuevo finalista al Premio Espectáculo Revelación de los Premios Max de las Artes Escénicas. En 2011, este último espectáculo recibió el Premio al mejor espectáculo para público infantil de la temporada 2010-2011 de la Sala Guirigai. (Asociación de Espectadores Espacio Cultural Guirigai), Los Santos de Maimona (Extremadura). **Y en 2012, dentro de los XV Premios Max de las Artes Escénicas, “En alta mar” ha obtenido el galardón al Mejor Espectáculo Revelación.**



## PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN

### LA MACHINA TEATRO

Patricia Cercas / Francisco Valcarce

C.I.F.: B-39296454

Avda. Cardenal Herrera Oria , 2

39011 Santander

Tel. 942.35.57.69 - 678.43.79.74 – 689.39.76.72 // Fax 942.20.19.03

e-mail: [info@lamachinateatro.com](mailto:info@lamachinateatro.com)

[machina@lamachinateatro.com](mailto:machina@lamachinateatro.com)



### **“OLIVIA Y LAS PLUMAS”**

Un espectáculo basado en el cuento de **Susanna Isern y Esther Gili**

Dramaturgia y dirección de **Julia Ruiz Carazo**

Una producción de **La Machina Teatro**

La Machina Teatro es una compañía en convenio y apoyada por



y asociada a

